

pergolas inclinées | pérgolas inclinadas



Gibus®
THE SUN FACTORY

NOUS DONNONS À L'ENVIRONNEMENT L'ESPACE QU'IL MÉRITE

FR Nous nous protégeons du soleil pour mieux vivre, mais nous en avons besoin pour illuminer notre petit monde. Nous cherchons donc un espace pour vivre en plein air, proche du soleil mais lié à la maison. Un jardin, une terrasse, chacun a sa place spéciale. Nous l'imaginons lumineux quand nous voulons de la lumière et protégé de la chaleur quand le soleil est fort. Nous souhaitons soutenir la nature en consommant moins d'énergie. Nous entourer de produits à faible impact environnemental. Pourquoi ? Parce que l'environnement est notre maison, et ce qui est bon pour l'environnement l'est aussi pour nous.

LE DAMOS AL AMBIENTE EL ESPACIO QUE SE MERECE

ES Nos protegemos del sol para vivir mejor pero lo necesitamos para iluminar nuestro pequeño mundo. De esta forma buscamos un espacio del que disfrutar al aire libre, que esté cerca del sol y a la vez unido a la casa. Un jardín, una terraza, cada uno tiene su lugar especial. Lo imaginamos luminoso cuando queremos luz y protegido del calor cuando hace mucho sol. Nos gustaría apoyar a la naturaleza consumiendo menos energía. Rodearnos de productos de bajo impacto ambiental. ¿Por qué? Porque el medio ambiente es nuestro hogar y lo que es bueno para el medio ambiente también es bueno para nosotros.

GIBUS IS SUSTAINABILITY



Nous travaillons uniquement avec de l'énergie 100% durable

Trabajamos solamente con energía 100% sostenible



Nous utilisons de l'aluminium recyclé, qui pourra être réutilisé à l'avenir

Utilizamos aluminio reciclado que en el futuro podrá volver a ser utilizado



Nous nous engageons à être une entreprise « plastic free » d'ici 2030

Nos comprometemos en ser una empresa libre de plásticos antes de 2030



Nous n'utilisons que du papier certifié FSC, comme pour ce catalogue

Utilizamos solamente papel certificado FSC, como para este catálogo

pergolas inclinées | pérgolas inclinadas

PERGOLAS INCLINÉES PÉRGOLAS INCLINADAS	> 4	RECHERCHE TECHNOLOGIQUE: BREVETS INVESTIGACIÓN TECNOLÓGICA: PATENTES	> 32
CONFIGURATIONS CONFIGURACIONES	> 18	DÉTAILS TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	> 34
STORES ZIP TOLDOS ZIP	> 25	FICHE PRODUITS FICHA PRODUCTO	> 36
VITRAGES GLISSE ACRISTALAMIENTOS GLISSE	> 26		

LES AVANTAGES DU PRODUIT GIBUS / LAS VENTAJAS DEL PRODUCTO GIBUS



PROFITER D'UN ESPACE
SUPPLÉMENTAIRE À L'EXTÉRIEUR /
DISFRUTA DE UN ESPACIO MÁS AL AIRE LIBRE



PROTECTION TOUTES SAISONS /
PROTECCIÓN EN CUALQUIER
ESTACIÓN DEL AÑO



DESIGN - TECHNOLOGIE /
DISEÑO - TECNOLOGÍA

pergolas inclinées | pérgolas inclinadas

FR Les pergolas inclinées sont caractérisées par une couverture repliable en tissu PVC imperméable, soutenue par des traverses en aluminium fixées à la toile grâce au brevet exclusif Weather Strip qui garantit l'imperméabilité de la jonction. Les traverses se déplacent à l'aide de chariots sur des coulisses et sont entraînées par une courroie dentée hautement résistante, tournant sur des roulements à billes. Les profils toile, la barre d'extrémité et les coulisses sont en aluminium extrudé peint à la poudre. Les brides et les accessoires sont en acier inox. Les chariots de glissement sont en nylon avec des roues dentées dotées de roulements et de pivots en acier inox. La toile peut être repliée, avec fermeture manuelle (par treuil) ou motorisée. Des capteurs de soleil et de vent sont disponibles pour dérouler et enrouler la toile en fonction des conditions météo. Les pergolas peuvent être dotées de vitrages Glisse fermetures en cristal ou de stores à descente verticale avec Zip, de chauffages électriques, d'un système audio ou d'un système d'éclairage à LED et par conséquent elles peuvent devenir un espace où vivre toutes les saisons et tous les moments de la journée. Le système d'éclairage spot avec une technologie LED à faible consommation énergétique peut être intégré dans la couverture. La toile est en PVC occultant anti-UV et imperméable. Pour les modèles Zero+, la toile est en tissu occultant ou en polyester. Le toit de protection est disponible en aluminium grecqué, il protège la toile repliée même en cas de neige. Pour un écoulement correct de la pluie, la structure doit avoir une pente minimale comprise entre 8% et 21% selon les dimensions.

Les pergolas peuvent aussi être utilisées comme des couvertures pour structures existantes, trois modèles de couvertures avec toile pliable, parfaits pour compléter tout type de structure d'extérieur.

ES Las pérgolas inclinadas se caracterizan por una cubierta de pliegues de PVC impermeable que soportan perfiles cortavientos de aluminio fijados en la lona gracias a la patente exclusiva Weather Strip que garantiza la impermeabilidad de la junta. Los cortavientos se deslizan mediante rieles sobre guías y son arrastrados por una correa dentada de alta resistencia que gira sobre cojinetes de bolas. El cortavientos, el extremo y las guías son de aluminio extruido barnizado con polvos. Los estribos y los accesorios son de acero inoxidable. Los rieles de deslizamiento son de nylon con ruedas dotadas de cojinetes y pernos inoxidables. La lona se puede plegar, con cierre manual (con torno) o motorizada. Se encuentran disponibles sensores de sol y viento que despliegan o recogen la lona según las condiciones meteorológicas. Las pérgolas pueden integrarse con acristalamientos Glisse, con cierres de cristal o screen con Zip, con calefactores eléctricos, con equipo de sonido o con sistemas de iluminación de LED, permitiendo de este modo transformar el espacio exterior en un lugar para disfrutar en cualquier estación y momento del día. El sistema de iluminación spot con tecnología LED de bajo consumo de energía se puede integrar en la cubierta. La lona es de PVC anti-rayos UV e impermeable. Para los modelos Zero+ la lona es de tela de sombreado o poliéster. La cubierta de protección está disponible de aluminio corrugado, protege la lona recogida incluso en caso de nieve. Para que el agua de lluvia fluya correctamente la estructura tiene que tener una pendiente mínima entre el 8% y el 21% según las medidas. A las pérgolas inclinadas se añaden las cubiertas para estructuras existentes, tres modelos de cubiertas con lona plegable, ideales para completar cualquier estructura outdoor.



Protection solaire / Protección solar

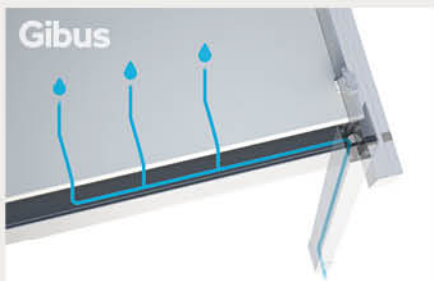
FR Les pergolas Gibus améliorent efficacement le confort thermique et visuel, réduisant la dépense énergétique et améliorant la qualité des pièces. Elles filtrent et réduisent les rayonnements ultraviolets nocifs avec une efficacité dépendant du poids, de l'épaisseur et de la couleur du tissu.

ES Las pérgolas Gibus mejoran eficazmente el confort térmico y visual reduciendo el consumo de energía y mejorando la calidad de los ambientes. Filtran y reducen las radiaciones ultravioleta perjudiciales con una eficacia que depende del peso, el grosor y el color de la tela elegida.



Protection contre la pluie / Protección de la lluvia: Viva, Luce, Jeans, Quadra, Quadra 165, Med 100, Avia

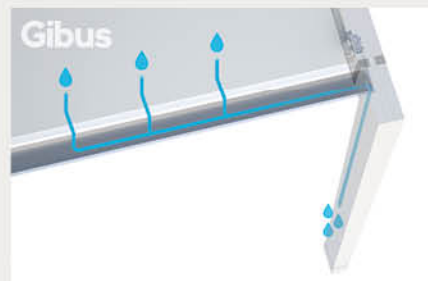
FR Les couvertures sont réalisées en tissu PVC hydrofuge et oléofuge, résistant aux moisissures et aux champignons, à la chaleur, au gel, aux intempéries et aux écarts thermiques. Il est conseillé d'ajouter à la pergola un toit de protection de la toile fermée, surtout en cas de neige. **ES** Las pérgolas son de PVC que garantiza la repelencia al agua y al aceite, inmune al moho y los hongos, resistente al calor, al hielo, a la intemperie y a los cambios de temperatura. Se aconseja integrar la pérgola con una cubierta para proteger la lona recogida sobre todo en caso de nieve.



Drainage de l'eau / Drenaje del agua: Viva, Jeans, Quadra, Quadra 165

FR L'évacuation des eaux de pluie est assurée par la gouttière intégrée dans la barre frontale. L'évacuation est intégrée aux pieds et permet à l'eau de s'écouler au sol.

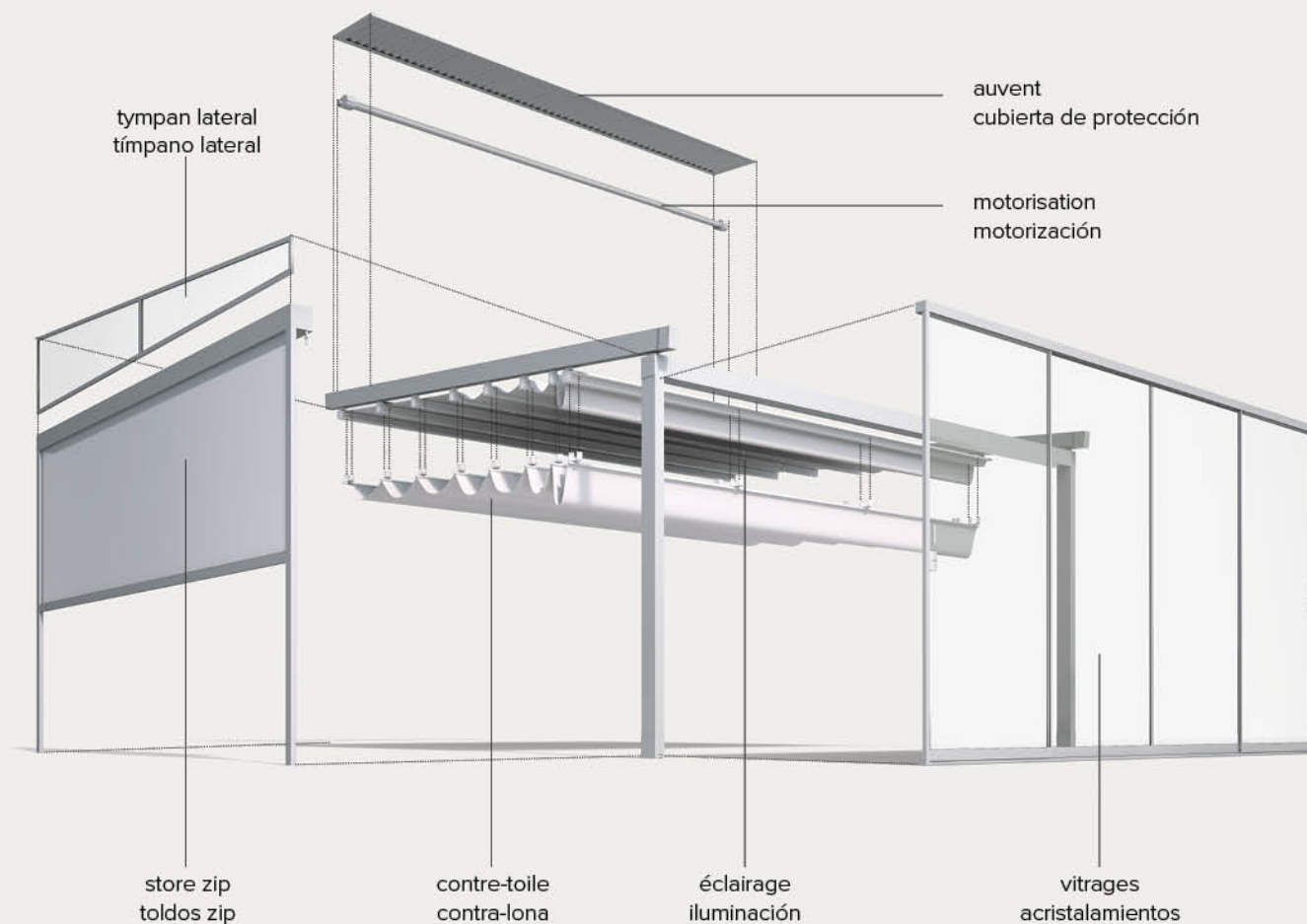
ES La evacuación del agua de lluvia se produce a través del canalón integrado en la viga frontal. El desagüe está integrado en las patas y permite que el agua vaya hacia el suelo.



Drainage de l'eau / Drenaje del agua: Luce, Avia

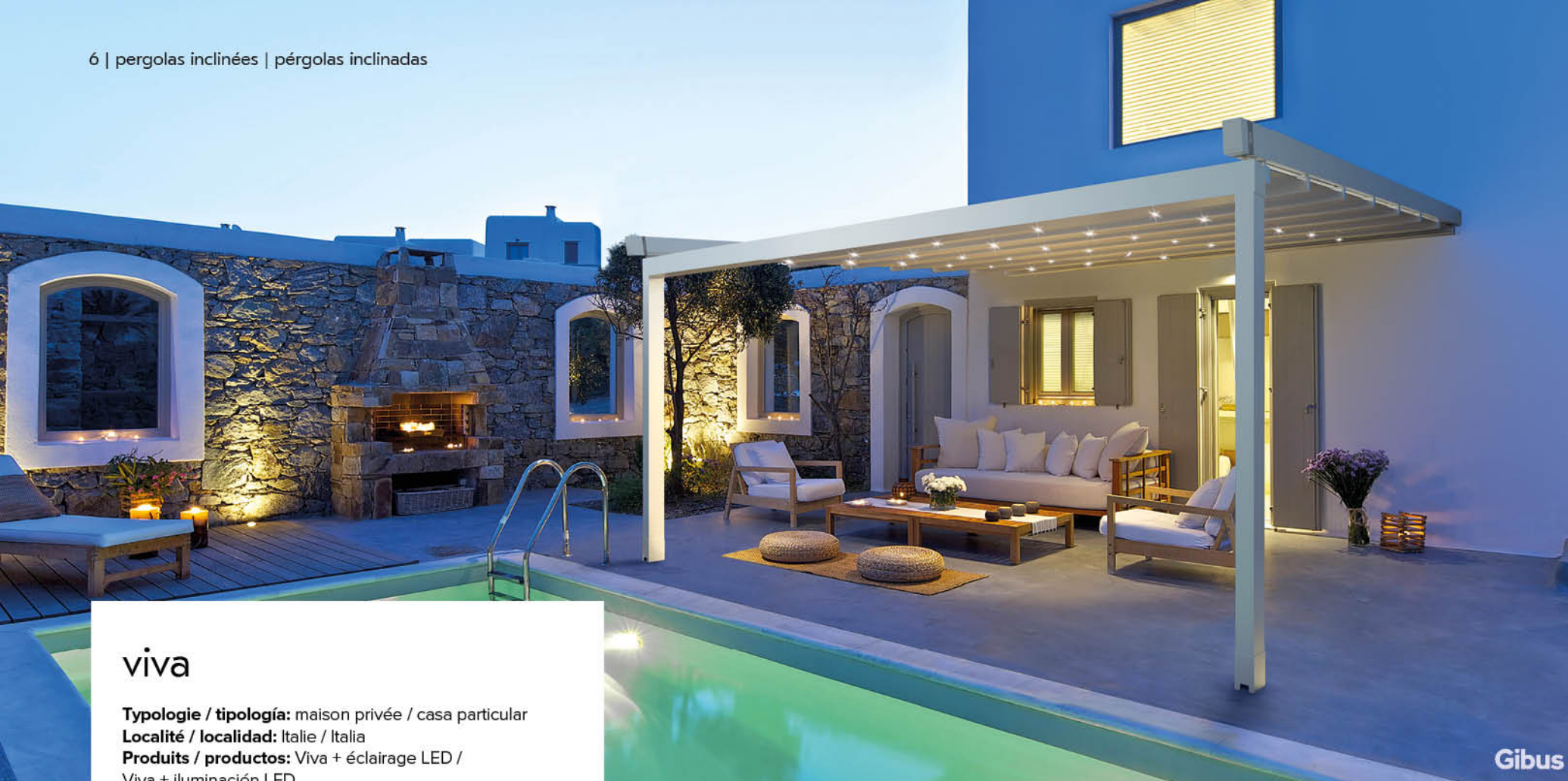
FR L'eau est acheminée dans une gouttière qui se déplace avec la couverture, et ensuite elle est évacuée au sol à travers deux ouvertures dans les bouchons latéraux de la barre frontale.

ES El agua se transporta a un canalón que se mueve con la cubierta y descarga en el suelo a través de dos aberturas en los tapones laterales del frontal.



Confort pour le temps
passé en plein air.

Confort para el tiempo
al aire libre.



viva

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Viva + éclairage LED /
Viva + iluminación LED

FR Pergola en aluminium peinte à la poudre, aux lignes rigoureuses et raffinées, avec une structure portante en aluminium verni. Couliisses latérales de 70 x 130 mm et gouttière intégrée dans le pied. Disponible avec fixation murale, au plafond ou autoportante (modèle **Pavilion**). La structure est dotée d'un cadre à motifs en losanges, toile en plis à vague en PVC et gouttière antérieure avec écoulement de l'eau intégrée dans les pieds. Pour un écoulement correct de l'eau, elle doit être installée avec une pente minimale comprise entre 8% et 19% en fonction des dimensions.

ES Pérgola de aluminio barnizado con polvos de líneas rigurosas y refinadas, con estructura dotada de canalón portante de aluminio barnizado. Guías laterales de 70 x 130 mm y bajante integrado en la pata. Disponible con unión de pared, de techo o autoportante (modelo **Pavilion**). La estructura está dotada de marco diamantado, lona de pliegues de PVC y canalón delantero con desagüe integrado en las patas. Para que el agua fluya correctamente se tiene que instalar con una pendiente mínima comprendida entre el 8% y el 19% según las medidas.



quadra

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Quadra mono-module /
Quadra monomódulo

FR Pergola en aluminium peinte à la poudre, avec supports et composants en acier inox. Le design est caractérisé par le cadre frontal qui reprend un motif en losanges original. La coulisse portante ne dépasse pas de la gouttière. Elle est disponible avec fixation murale, au plafond, ou en version autoportante (modèle **Pavilion**). La structure doit avoir une pente minimale comprise entre 8% et 19% en fonction des dimensions, et en plus elle est dotée de gouttière avec écoulement de l'eau intégrée dans les pieds. Pour couvrir un espace entre deux parois, il est possible d'installer **Quadra Wall**: la couverture sans pieds et avec des fixations murales spécifiques avant et arrière.

ES Pérgola de aluminio barnizado con polvos, con estribos y componentes inoxidables. El diseño se caracteriza por el marco frontal que tiene un original adorno diamantado. La guía portante no sobresale más allá del borde frontal del canalón. Guías laterales de 70 x 130 mm y bajante integrado en la pata. Está disponible con unión de pared, de techo o en la versión autoportante (modelo **Pavilion**). La estructura tiene que tener una pendiente mínima de entre el 8% y el 19% según las medidas y está dotada de canalón con desagüe integrado en las patas.

Cuando hay que cubrir un espacio entre dos paredes se puede instalar **Quadra Wall**: la cubierta sin patas y con uniones específicas para fijación en la pared tanto delantera como trasera.





luce

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Luce + éclairage LED /
Luce + iluminación LED

luce

FR Pergola inclinée en aluminium peinte à la poudre, caractérisée par la jonction à arête vive entre le pied et la coulisse portante. Jusqu'à 500 cm d'avancée, les traverses ne sont pas nécessaires, garantissant ainsi, toile repliée, une vue sur l'horizon libérée de tout obstacle. La toile est en plis de tissu en PVC occultant. L'eau est acheminée dans une gouttière qui se déplace avec la couverture, et ensuite elle est évacuée au sol à travers deux ouvertures dans les bouchons latéraux de la barre latérale. Luce est conçue pour vivre en continuité l'espace intérieur et extérieur et de par sa nature, elle ne peut pas être dotée de fermetures latérales.



ES Pérgola inclinada de aluminio barnizado con polvos, caracterizada por la unión de aristas vivas entre la pata y la guía portante. Hasta 500 cm de voladizo, no son necesarias vigas, garantizando por tanto, con la lona plegada, una vista del horizonte sin obstáculos. La lona de pliegues de PVC anti-luz. El agua se transporta a un canalón que se mueve con la cubierta y va a parar al suelo a través de dos aberturas en los tapones laterales del frontal. Luce ha nacido para vivir continuamente entre el espacio interno y externo y por su naturaleza no soporta la integración de cierres laterales.



jeans

Typologie / tipología: maison privée / casa privada

Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Jeans mono-module / Jeans monomódulo

FR Jeans est conçue pour compléter avec style les espaces extérieurs de petites dimensions. Les profils des pieds et les coulisses 60 x 100 mm sont conçus pour atteindre les dimensions adaptées aux maisons de ville, maisons mitoyennes ou maisons avec des balcons. Les profils toile soutiennent convenablement la toiture en PVC. Le design est minimaliste, grâce aux lignes essentielles de la structure, à l'absence de vis visibles, à la fixation murale parfaitement finie au mur qui cache les organes mécaniques de mouvement. Une pergola aux lignes légères unique en son genre, qui unit la technologie et le design Gibus.

ES Jeans se ha concebido para completar con estilo los outdoor de pequeño tamaño. Los perfiles de las patas y las guías, que miden 60 x 100 mm, se han ideado para alcanzar las dimensiones apropiadas en viviendas urbanas, casas adosadas o en cualquier caso dotadas de terrazas. Los palillos sostienen adecuadamente el techo en PVC. El diseño es minimalista, gracias a las líneas nítidas de la estructura, a la ausencia de tornillos a la vista y a la unión de pared perfectamente rematada en la pared que oculta los órganos mecánicos de desplazamiento. Una pérgola con líneas finas única en su género que une la tecnología y el diseño de Gibus.





avia

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Avia mono-module /
Avia monomódulo

FR Pergola en aluminium thermolaqué suspendue par des haubans en aluminium à fixer au mur par des supports en acier inoxydable. La structure est disponible en version mono-module ou multimodule. La toiture est dotée d'une gouttière mobile avec évacuation latérale des eaux. Manoeuvre de la toile manuelle ou par moteur WT, RTS ou IO Homecontrol grâce au système breveté Fast Coupling.

ES Pérgola monomódulo o plurimódulo, con estructura de aluminio lacado, caracterizada por guías suspendidas, soportadas por tirantes de aluminio fijados en la pared con soportes de acero inoxidable. El techo retráctil se fabrica de serie con canal frontal movable y desagüe lateral. Sistema de desplazamiento de la lona manual o motorizado con sistema patentado Fast Coupling WT, RTS o IO Homecontrol.





quadra 165

Typologie / tipología: restaurant / restaurante

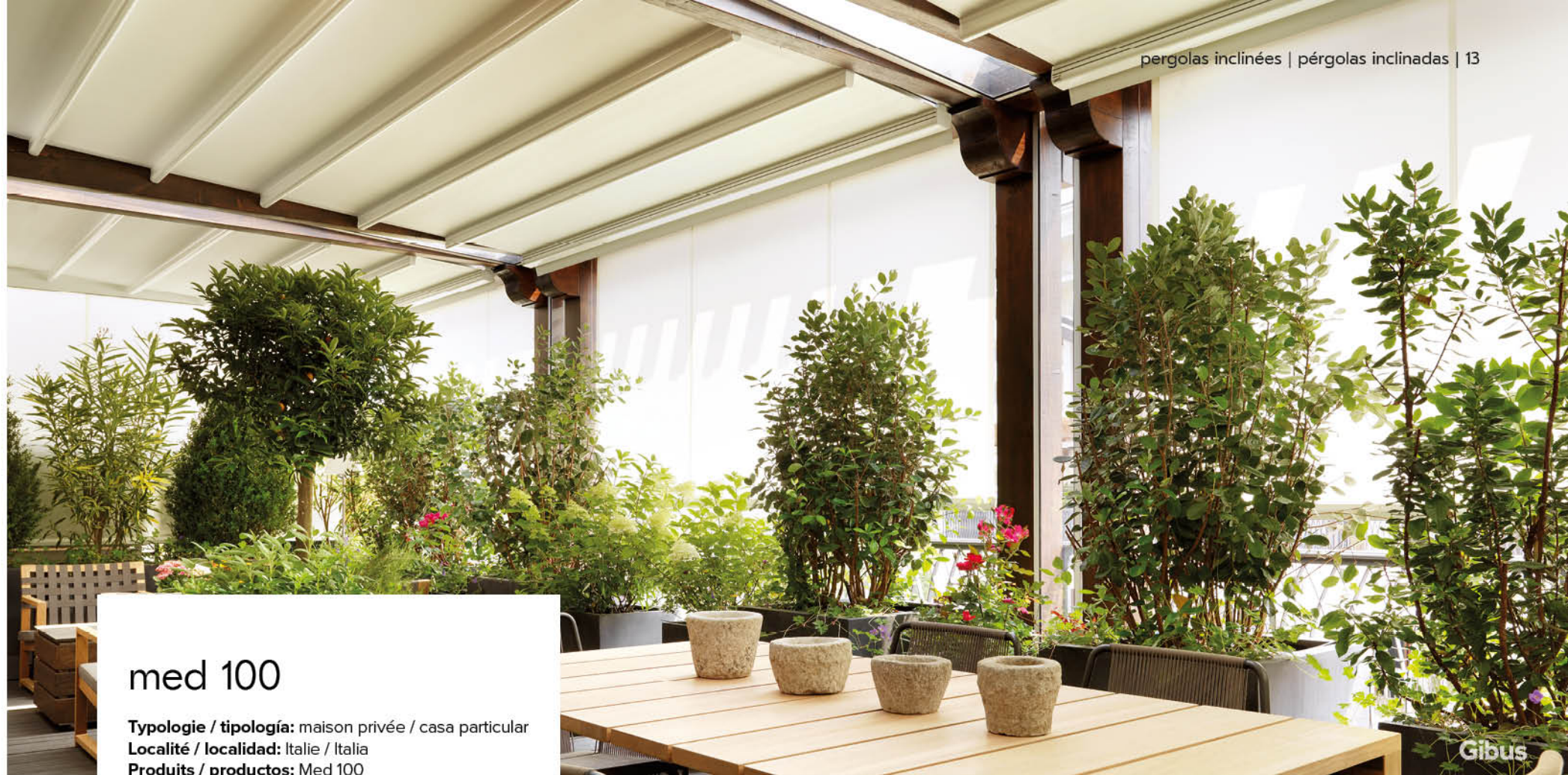
Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Quadra 165 + éclairage LED /
Quadra 165 + iluminación LED

FR Pergola conçue pour atteindre de grandes avancées (jusqu'à 880cm), idéale pour couvrir des grandes surfaces. La structure portante est en aluminium peint à la poudre, et reprend le design du modèle Quadra en le déclinant avec des profils de plus grande dimension, pour une plus grande solidité et portée structurelle. La pente minimale est comprise entre 8% et 21% en fonction des dimensions et elle est disponible dans la version autoportante (modèle **Pavilion**), avec fixation murale ou au plafond.

ES Pérgola ideada para alcanzar grandes voladizos (hasta 880 cm), ideal para cubrir amplias superficies. La estructura portante es de aluminio barnizado con polvos y revisa el diseño del modelo Quadra declinándolo con perfiles de mayor tamaño para una mayor solidez y capacidad estructural. La pendiente mínima está comprendida entre el 8% y el 21% según las medidas y está disponible en la versión autoportante (modelo **Pavilion**), con unión de pared o de techo.





med 100

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Med 100

FR Couverture repliable constituée d'une toile en PVC soutenue par des profils toile qui glissent sur des coulisses, applicable à des structures préexistantes. Les profils sont en aluminium peint à la poudre. Les chariots de glissement sont en nylon. Le système de mouvement de la toile est manuel ou motorisé. Une pente minimale comprise entre 8% et 19% est nécessaire en fonction des dimensions. La version à deux ou trois modules est également disponible.

ES Cubierta plegable formada por lona de PVC soportada por perfiles cortavientos que se deslizan sobre guías, aplicable en estructuras preexistentes. Los perfiles son de aluminio barnizado con polvos. Los rieles de deslizamiento son de nylon. El sistema de desplazamiento de la lona es manual o motorizado. Se necesita una pendiente mínima comprendida entre el 8% y el 19% según las medidas. También está disponible de dos o tres módulos.

Gibus

zero + zip

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: Italie / Italia

Produits / productos: Zero + Zip

FR Structure ombrageante constituée d'un store dans un coffre fixé au mur ou au plafond avec une toile en traction sur des coulisses latérales, posée sur des poteaux unis par une traverse frontale d'une section de 100 x 60 mm.

La traction du store est constante grâce aux ressorts et aux renvois en corde Dyneema*.

Zero+ ZIP a les coulisses fixées aux extrémités latérales de la barre frontale et la toile est fixée aux coulisses sur les côtés à l'aide d'un système de zip coulissant dans un profil en PVC. Des ressorts en acier inox assurent une tension parfaite sur les côtés du store.

ES Estructura de sombreado con toldo de cofre fijado en la pared o el techo con lona en tracción sobre guías laterales que se apoya sobre patas unidas por una viga frontal de 100 x 60 mm de sección.

La tracción de la lona es constante gracias a resortes de gas y reenvíos de cable Dyneema* situados dentro de las guías laterales.

Zero+ ZIP tiene las guías fijadas en los extremos laterales del perfil frontal y la lona lateralmente unida a las guías con un sistema de cremallera que se desliza por un perfil de PVC.

Resortes de acero inoxidable garantizan que la tensión sea perfecta por los lados de la lona.









quadra

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: Monthey- Suisse / Monthey-Suiza

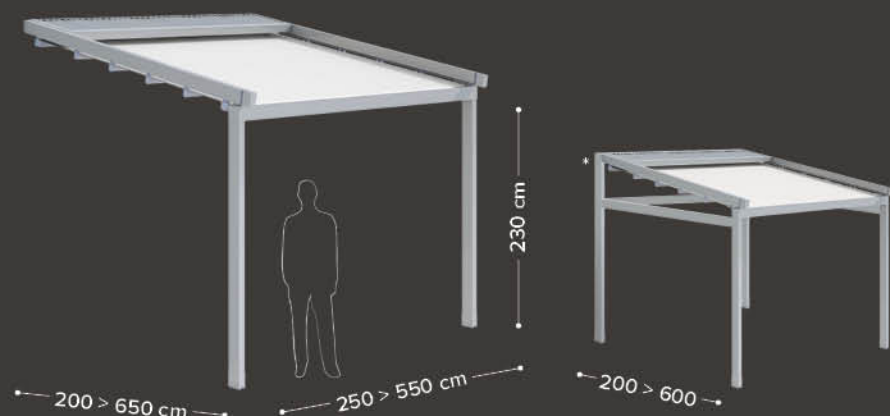
Produits / productos: Quadra

CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

pergolas inclinées / pérgolas inclinadas

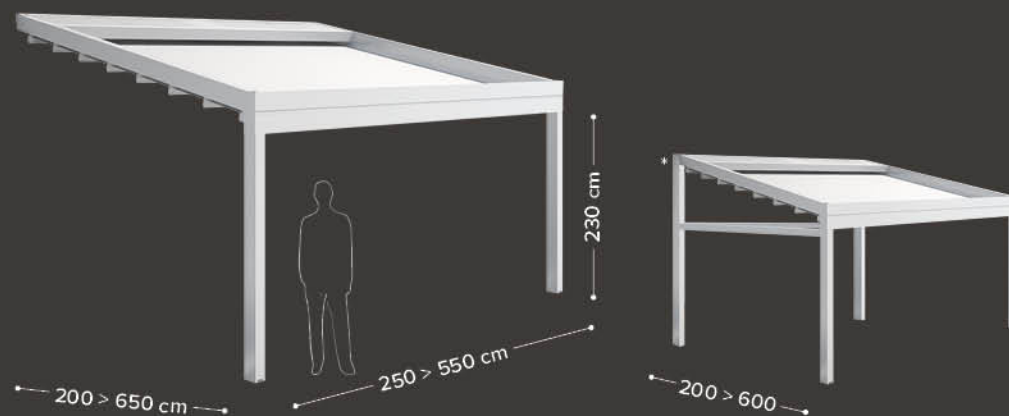
VIVA / *VIVA PAVILION

1 module / 1 módulo



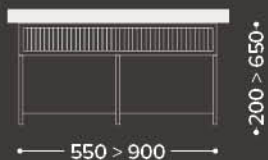
QUADRA / *QUADRA PAVILION

1 module / 1 módulo



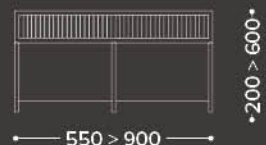
VIVA

2 modules / 2 módulos



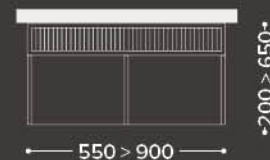
VIVA PAVILION

2 modules / 2 módulos



QUADRA

2 modules / 2 módulos



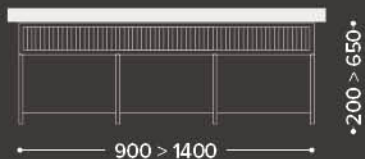
QUADRA PAVILION

2 modules / 2 módulos



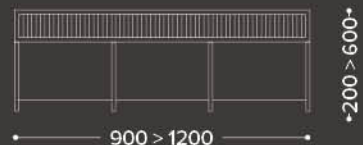
VIVA

3 modules / 3 módulos



VIVA PAVILION

3 modules / 3 módulos



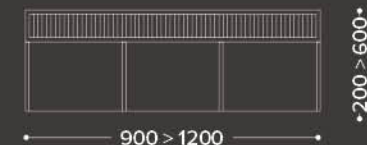
QUADRA

3 modules / 3 módulos



QUADRA PAVILION

3 modules / 3 módulos

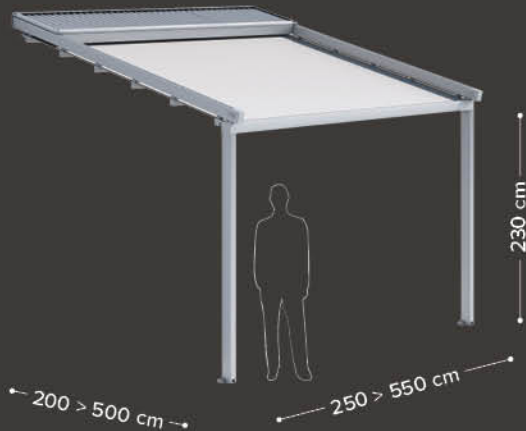


CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

pergolas inclinées / pérgolas inclinadas

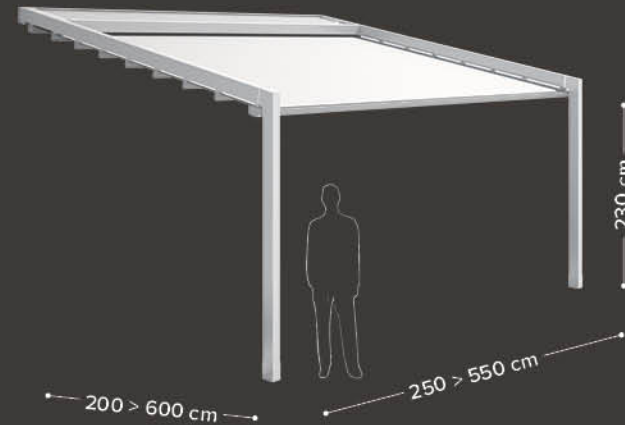
JEANS

1 module / 1 módulo



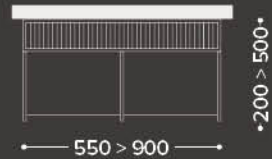
LUCE

1 module / 1 módulo



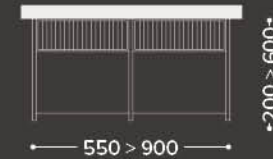
JEANS

2 modules / 2 módulos



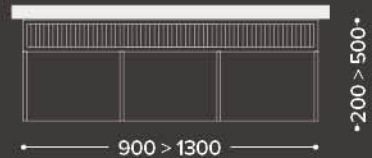
LUCE

2 modules / 2 módulos



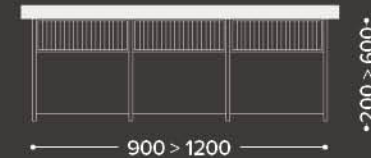
JEANS

3 modules / 3 módulos



LUCE

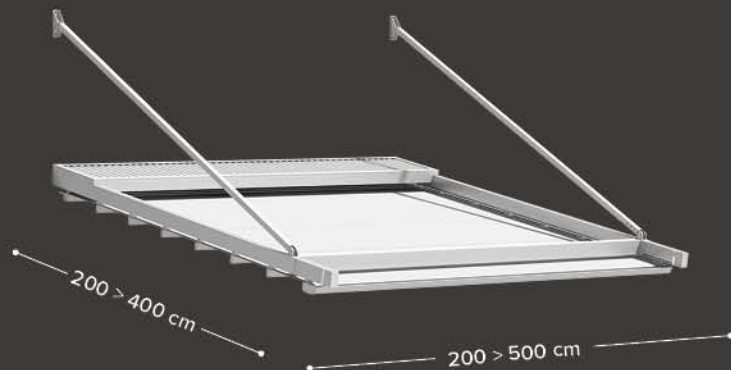
3 modules / 3 módulos



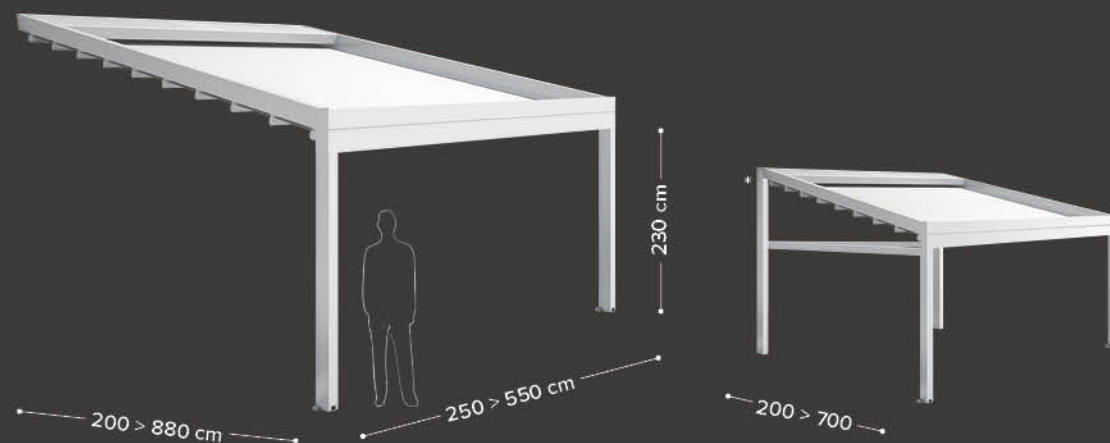
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

pergolas inclinées / pérgolas inclinadas

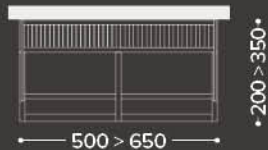
AVIA
1 module / 1 módulo



QUADRA 165 / *QUADRA 165 PAVILION
1 module / 1 módulo



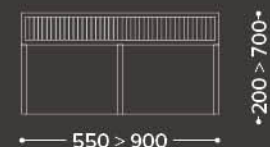
AVIA
2 modules / 2 módulos



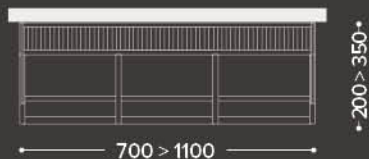
QUADRA
2 modules / 2 módulos



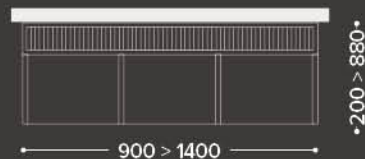
QUADRA 165 PAVILION
2 modules / 2 módulos



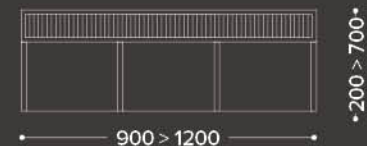
AVIA
3 modules / 3 módulos



QUADRA
3 modules / 3 módulos



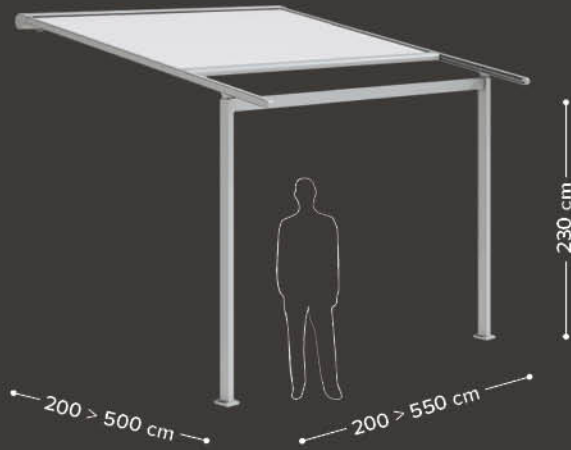
QUADRA 165 PAVILION
3 modules / 3 módulos



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

pergolas inclinées / pérgolas inclinadas

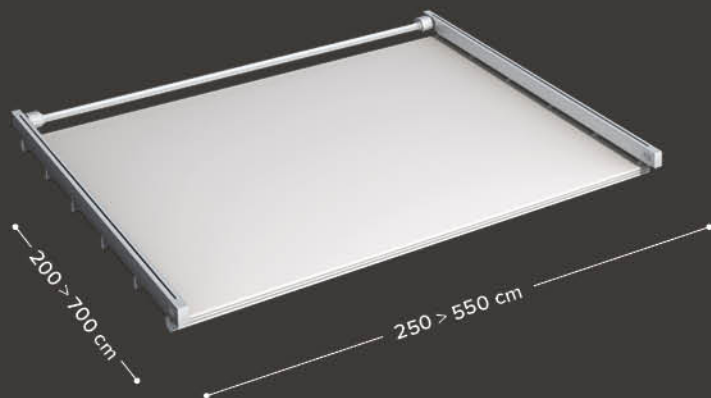
ZERO + ZIP



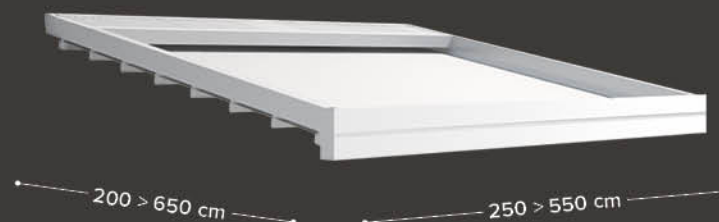
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

couvertures pliables / cubiertas plegables

MED 100
1 module / 1 módulo



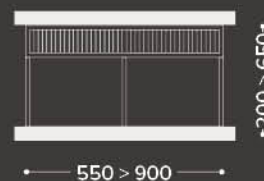
QUADRA WALL
1 module / 1 módulo



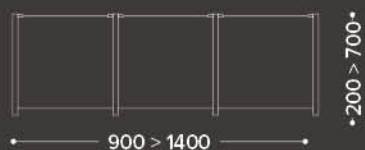
MED 100
2 modules / 2 módulos



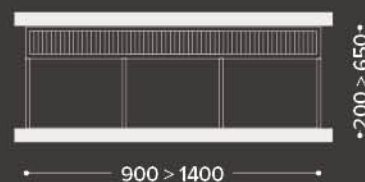
QUADRA WALL
2 modules / 2 módulos



MED 100
3 modules / 3 módulos



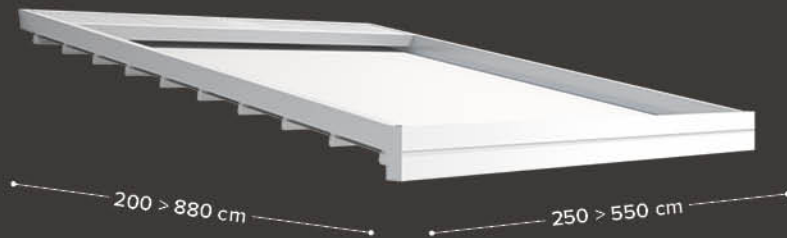
QUADRA WALL
3 modules / 3 módulos



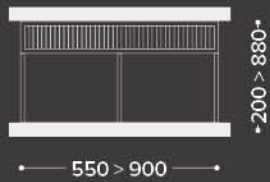
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

couvertures pliables / cubiertas plegables

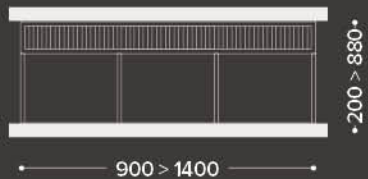
QUADRA 165 WALL
1 module / 1 módulo



QUADRA 165 WALL
2 modules / 2 módulos



QUADRA 165 WALL
3 modules / 3 módulos



24 | pergolas inclinées | pergolas inclinadas



viva

Typologie / tipología: maison privée / casa particular

Localité / localidad: France / Francia

Produits / productos: Viva double module + vitrages Glisse /
doble módulo + acristalamientos Glisse

Gibus

COMPLÉMENTS / COMPLEMENTOS

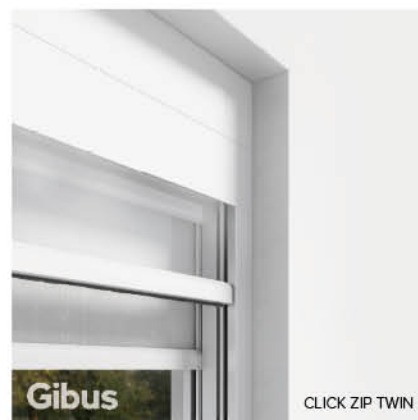
stores zip / toldos zip

FR En fonction des nécessités de protection, différents modèles de stores verticaux, tous dotés de la technologie zip, sont disponibles. Des tissus de type occultant ou ombrageant, du Cristal transparent ou des filets pour les insectes peuvent être montés. Les limites dimensionnelles peuvent varier en fonction du tissu choisi.

ES Según las necesidades de protección, es posible orientarse entre varios modelos de toldo vertical, todos ellos dotados de tecnología zip. Se pueden montar telas de oscurecimiento y de sombreo, Cristal transparente o mosquitera. Los límites dimensionales pueden variar según la lona elegida.



CLICK ZIP 11



CLICK ZIP TWIN



CLICK ZIP 9
largeur / anchura
jusqu'à / hasta cm 300

hauteur / altura
jusqu'à / hasta cm 240



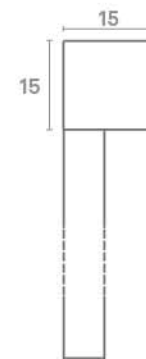
CLICK ZIP 11
largeur / anchura
jusqu'à / hasta cm 400

hauteur / altura
jusqu'à / hasta cm 380



CLICK ZIP 13
largeur / anchura
jusqu'à / hasta cm 500

hauteur / altura
jusqu'à / hasta cm 400



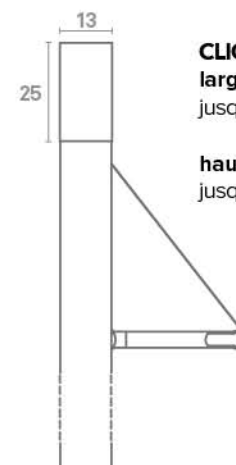
CLICK ZIP 15
largeur / anchura
jusqu'à / hasta cm 700

hauteur / altura
jusqu'à / hasta cm 480



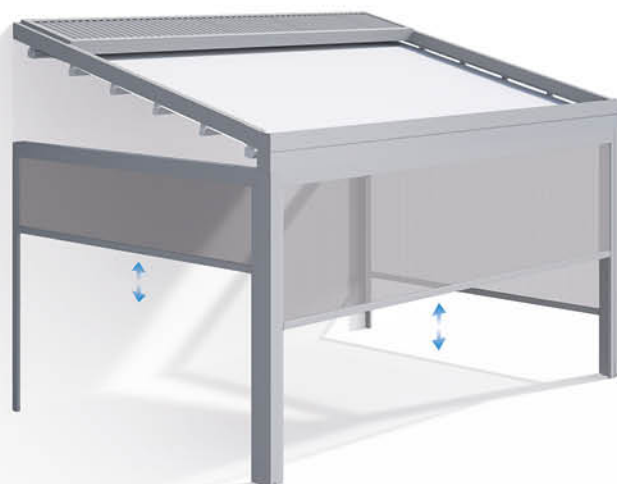
CLICK ZIP TWIN
largeur / anchura
jusqu'à / hasta cm 480

hauteur / altura
jusqu'à / hasta cm 320



CLICK ZIP TWIN BG
largeur / anchura
jusqu'à / hasta cm 480

hauteur / altura
jusqu'à / hasta cm 320



COMPLÉMENTS / COMPLEMENTOS

vitrages glisse / acristalamientos glisse

FR Glisse est caractérisé par la grande attention portée aux finitions et au choix des matériaux, qui unissent les verres trempés (même extra-clairs ou satinés, transparents ou fumés) à la structure en aluminium laqué et au rail en aluminium anodisé argent. Chaque volet en verre de sécurité a une épaisseur de 10 ou 12 mm et glisse sur des rails parallèles en aluminium au moyen de deux chariots, assurant un mouvement fluide. Les configurations possibles prévoient des solutions à 2,3,4 ou 5 rails jusqu'à max. 10 volets. L'ouverture est sur les côtés ou au milieu. Les poignées en aluminium rendent la prise plus facile pour le glissement. L'élimination efficace de l'éventuelle eau de condensation est assurée grâce à l'action combinée d'une cloison à la base et le nivellement des rails sur les butées latérales. Affaiblissement acoustique jusqu'à 19 dB.

Peintures de série: Sauf indication contraire, le coloris de la structure sera de série Blanc RAL 9010 Satin.

Peintures sur demande: voir page 34.

N.B. Pour les associations et les tarifs, consulter le catalogue Gibus en vigueur.

Le rail inférieur et les coulisses sont en aluminium anodisé.

ES Glisse se caracteriza por un acabado refinado y una cuidadosa elección de los materiales. Consta de paneles de vidrio templado (disponible también extraclaro o satinado, transparente o ahumado), con estructura de aluminio lacado, carril de aluminio anodizado plateado.

Cada panel templado de seguridad (10 o 12 mm) se desliza sobre carriles paralelos de aluminio por medio de dos carros que permiten un movimiento fluido.

Disponible de 2, 3, 4 y 5 carriles, hasta un máximo de 10 paneles, con apertura lateral o central.

La manilla de aluminio facilita abrir y cerrar los paneles correderos.

Los carriles están diseñados para drenar el agua de condensación.

Reducción de ruido hasta 19 dB.

Barnizados de serie: salvo que se indique de otro modo, el color de la estructura será de serie Blanco RAL 9010 Satin.

Barnizados bajo pedido: ver página 34.

Nota: para las combinaciones y los costes consultar la tarifa Gibus en vigor.

La barra inferior y las guías son de aluminio anodizado.



OUVERTURE LATÉRALE / APERTURA LATERAL

Porte interne gauche (de série) /
panel hacia el interior a la izquierda (de serie)

2 portes/2 rails
L min. cm 125
L max cm 300
2 panneaux/2 carriles
A min. cm 125
A max cm 300



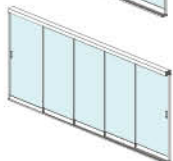
3 portes/3 rails
L min. cm 179
L max cm 440
3 panneaux/3 carriles
A min. cm 179
A max cm 440



4 portes/4 rails
L min. cm 232
L max cm 600
4 panneaux/4 carriles
A min. cm 232
A max cm 600



5 portes/5 rails
L min. cm 286
L max cm 720
5 panneaux/5 carriles
A min. cm 286
A max cm 720



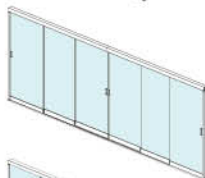
OUVERTURE CENTRALE / APERTURA CENTRAL

Portes internes sur les côtés /
paneles interiores en los lados

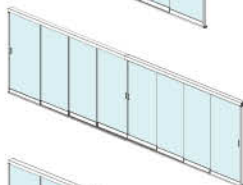
4 portes/2 rails
L min. cm 245
L max cm 600
4 panneaux/2 carriles
A min. cm 245
A max cm 600



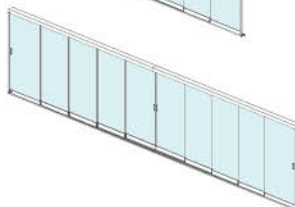
6 portes/3 rails
L min. cm 352
L max cm 860
6 panneaux/3 carriles
A min. cm 352
A max cm 860



8 portes/4 rails
L min. cm 459
L max cm 1160
8 panneaux/4 carriles
A min. cm 459
A max cm 1160



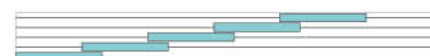
10 portes/5 rails
L min. cm 566
L max cm 1280
10 panneaux/5 carriles
A min. cm 566
A max cm 1280



Panneaux repliés – ouverture latérale | Recogida paneles – apertura lateral



côté interne/interior



côté interne/interior



Panneaux se repliant latéralement – ouverture centrale | Recogida paneles lateral – apertura central



côté interne/interior



côté interne/interior



Panneaux se repliant au centre – ouverture centrale | Recogida paneles central – apertura central



côté interne/interior



Poignée / Manilla de arrastr

FR Poignée en aluminium anodisé de forme rectangulaire, de série sur le côté interne.
En option : poignée supplémentaire sur le côté externe.

ES Manilla de arrastre rectangular de aluminio anodizado, de serie en el lado interior. Opcional: manilla de arrastre adicional en el lado exterior.



Gibus

Serrure - en option / Cerradura - opcional

FR Serrure avec pommeau sur le côté interne. Serrure avec clé sur le côté externe et pommeau intern, en acier satiné.

ES Cerradura con pomo de arrastre en el lado interior. Cerradura con llave en el lado exterior y pomo de arrastre en el lado interior, en acero satinado.



Gibus

Rails et joints / Carriles y juntas

FR Rail en aluminium anodisé. Des joints d'étanchéité sont montés de série entre les volets afin d'améliorer la protection contre les agents atmosphériques.

ES Carril de aluminio anodizado. Para mejorar la resistencia a la intemperie se facilitan de serie juntas de sellado entre los paneles.



Gibus

Verrouillage inférieur - en option /

Enganche inférieur - opcional

FR Verrouillage inférieur avec levier simple (sur le côté interne), laqué en coloris aluminium.
Verrouillage inférieur avec levier double (sur le côté interne et externe), laqué en coloris aluminium.
ES Enganche inferior con palanca individual (en el lado interior). Enganche inferior con palanca doble de color aluminio (en el lado interior y exterior).



Gibus

COMPLÉMENTS / COMPLEMENTOS éclairage / iluminación

FR Une pergola Gibus vous permet de vivre votre pergola également le soir, grâce aux systèmes d'éclairage. Les solutions disponibles sont au nombre de trois, toutes à faible consommation d'énergie grâce à la technologie LED. Lumière WHITE, température de couleur 4000 K (sur demande, lumière chaude avec une température de couleur d'environ 2700 K ou 3000 K).

LED Spots intégrés dans les profils toile

FR LED SPOTS rectangulaires individuels intégrés à l'intérieur de la traverse avec spot tous les 50 cm. Chaque point de lumière SPOT absorbe environ 2,5 watt.

ES Gibus te permite disfrutar tu pérgola incluso de noche gracias a los sistemas de iluminación.

Hay tres soluciones y todas de bajo consumo de energía gracias a la adopción de la tecnología LED.

Luz WHITE, temperatura color 4.000 K (bajo pedido luz cálida con temperatura color de aproximadamente 2.700 K o 3.000 K).

Puntos LED integrados en los cortavientos LED integrados en las láminas

ES LED rectangulares individuales integrados en las patas con puntos de luz cada 50 cm. Cada punto de luz absorbe aproximadamente 2,5 W.

LED Spots intégrés dans les profils toile Puntos LED integrados en los cortavientos LED integrados en las láminas



équipement audio / equipo de sonido

FR Installation audio avec connexion Bluetooth et haut-parleurs. L'équipement se compose d'une unité de base et d'une ou plusieurs unités périphériques, en fonction du nombre de modules de la pergola. Chaque unité périphérique inclut deux autres haut-parleurs. Les modules audio sont insérés dans le dernier profil de support de la toile vers le mur.

Installable sur Luce, Viva, Viva Pavilion, Jeans, Quadra, Quadra Pavilion, Quadra Wall, Quadra 165, Quadra 165 Pavilion, Quadra 165 Wall, Med 100, Avia.

ES Equipo de sonido con sistema de conexión bluetooth y altavoces. El equipo está formado por una unidad de base y uno o más periféricos, según el número de módulos de la pérgola, que incluyen dos bafles más de sonido por cada periférico.

Los módulos de sonido se introducen en el último perfil de soporte de la lona hacia la pared.

Se puede instalar en Luce, Viva, Viva Pavilion, Jeans, Quadra, Quadra Pavilion, Quadra Wall, Quadra 165, Quadra 165 Pavilion, Quadra 165 Wall, Med 100 y Avia.



COMPLÉMENTS / COMPLEMENTOS chauffages / calentadores

FR Pour habiter vos espaces privés extérieurs ou pour accueillir les clients dans vos salles de restaurant, dans les coins détente, dans les bars ou dans les salons de lounge bar en plein air, même durant les saisons les plus froides, faites confiance à l'expérience du chauffage intelligent de dernière génération.

Nos produits prévoient un système de contrôle électronique de sécurité, un point intuitif pour l'allumer et l'éteindre, une optimisation de la consommation d'énergie, une installation facile et polyvalente, la flexibilité dans la diffusion de la chaleur.

Hot-Top est un dispositif de chauffage qui se caractérise par une présence discrète, sans lumière ni éblouissement.

C'est un infrarouge de type IR-C (ondes longues) qui réchauffe les espaces et transmet aux personnes une sensation de chaleur enveloppante et confortable. Construit en aluminium 6060 avec la partie radiante anodisée pour le rendre invulnérable à l'attaque des agents atmosphériques. Il peut être installé au mur ou au plafond. Il est peut être équipé d'une télécommande avec variateur de lumière offrant 3 niveaux de puissance.

Disponible de 1800, 2400 et 3200 watts.

ES Para vivir los espacios privados exteriores o para acoger a los clientes en las salas de restaurante, en las zonas de relax, en los locales o en los salones del bar al aire libre, incluso en las estaciones más frías, confía en la experiencia de calefacción inteligente de última generación.

Nuestros productos prevén un sistema de control electrónico de seguridad, un intuitivo punto de encendido y apagado, optimización de los consumos energéticos, facilidad y versatilidad de instalación y flexibilidad en la difusión del calor.

Hot-Top es un calentador que se caracteriza por una presencia discreta, sin luz ni deslumbramientos.

Es un infrarrojo de tipo IR-C (ondas largas), que calienta los ambientes y ofrece a las personas una sensación de calor envolvente y confortable.

Fabricado en aluminio 6060 con la parte radiante anodizada para que sea invulnerable al ataque de los agentes atmosféricos.

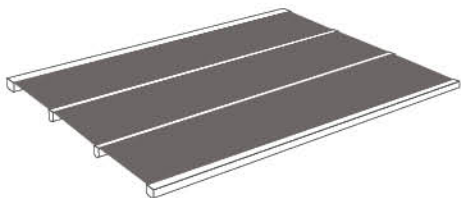
Puede instalarse en la pared o en el techo.

Puede dotarse de accionamiento motorizado regulable con 3 niveles de potencia. Disponible de 1.800, 2.400 y 3.200 W.



COMPLÉMENTS / COMPLEMENTOS

possibilité de confection de la toile / posibilidad de confección lona

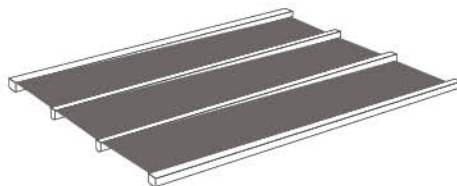


Toile tendue

FR Des plis parfaitement tendus: une surface homogène pour une protection et une imperméabilité maximales.

Lona tensa

ES Pliegues perfectamente tensos: una superficie homogénea para la máxima protección e impermeabilidad.

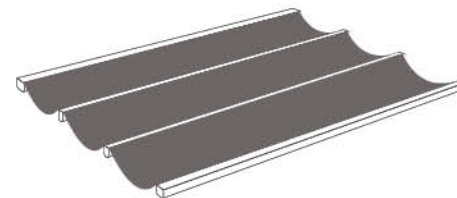


Toile tendue avec inclinaison latérale

FR Plis tendus mais avec une légère inclinaison latérale qui permet à l'eau de s'écouler.

Lona tensa con desagüe lateral

ES Faldones tensados pero con una ligera inclinación lateral que permite drenar el agua.



Toile à vagues

FR Des mouvements souples ayant un fort impact scénique. Fonctionnalité et forme pour profiter complètement du soleil en plein air.

Lona de ondas

ES Movimientos suaves y gran impacto visual. Practicidad y forma para disfrutar completamente del sol fuera.

contre-toile / la contralona

FR Contre-toile confectionnée en tissu avec effet à "vagues" appliquée au plafond sur les profils toile du modèle pergola. La chambre d'air formée entre la toile externe et interne améliore l'isolation thermique, évite la formation de buée. La toile s'applique sur les traverses au moyen d'un support à déclic, profil en aluminium à 2 ogives à toiles indépendantes à enfiler.

Ce système permet un montage rapide sans qu'il soit nécessaire d'intervenir sur la structure. Disponible pour les modèles: Luce, Viva, Viva Pavilion, Jeans, Quadra, Quadra Pavilion, Quadra Wall, Quadra 165, Quadra 165 Pavilion, Quadra 165 Wall, Med 100.

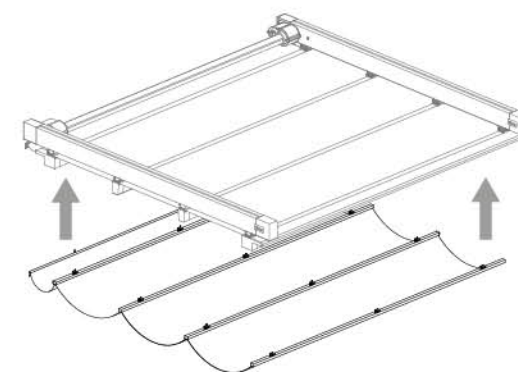
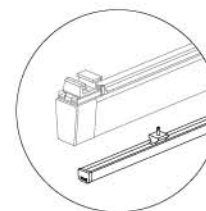
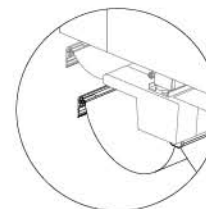
De série: tissu acrylique 100% Tempotest Home dans les coloris: 15 blanc; 151/15 beige; 93/15 crème; 79/15 gris clair.

ES Contralona confeccionada de tela con efecto "onda" aplicada en el techo en los cortavientos de la pérgola. La cámara de aire que se forma entre la lona externa e interna mejora el aislamiento térmico y evita la condensación.

La lona se aplica a presión en los cortavientos con soporte a presión de plástico, perfil de aluminio de 2 ojivas con lonas independientes que insertar; este sistema permite un montaje rápido sin intervenir en la estructura.

Para los modelos: Luce, Viva, Viva Pavilion, Jeans, Quadra, Quadra Pavilion, Quadra Wall, Quadra 165, Quadra 165 Pavilion, Quadra 165 Wall y Med 100.

De serie: tejido acrílico 100% Tempotest Home de color: 15 blanco; 151/15 beige; 93/15 crema; 79/15 gris claro.



COMPLÉMENTS / COMPLEMENTOS option / opcional

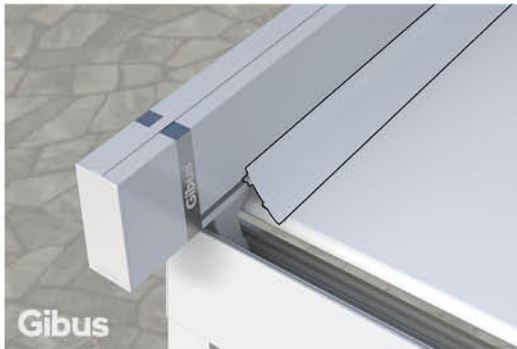


Auvent

FR Lorsque la toile est enroulée, en absence d'autre protection, il faut installer un auvent de protection. L'auvent est disponible en aluminium profilé. Les plaques peuvent être contenues dans des profils sur le porteur en aluminium qui récoltent et acheminent l'eau. Disponible pour les modèles Luce, Viva, Viva Pavilion, Jeans, Quadra, Quadra Pavilion, Quadra 165, Quadra 165 Pavilion, Med 100, Avia.

Cubierta de protección

ES Con el toldo recogido, a no ser que se proteja de otro modo, se tiene que instalar una cubierta de protección. La cubierta está disponible de aluminio grecado. Las placas pueden estar dentro de los perfiles perimetrales de aluminio que recogen y transportan el agua. Disponible para los modelos Luce, Viva, Viva Pavilion, Jeans, Quadra, Quadra Pavilion, Quadra 165, Quadra 165 Pavilion, Med 100 y Avia.

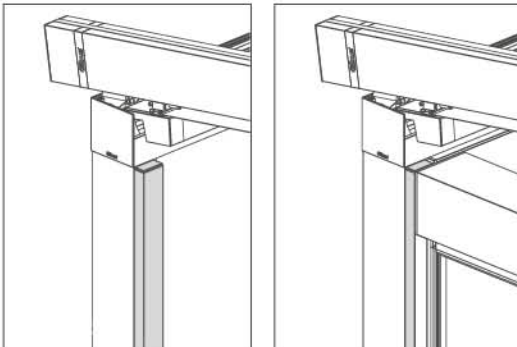


Profil anti-goutte

FR Système formé d'un profil en aluminium ou en plastique et d'un joint qui se met en position de contraste avec la toile pour empêcher au vent de "pousser" l'eau ou la pluie au-delà du bord de la toile.

Antigoteo

ES Sistema formado por un perfil de aluminio o de plástico y junta que se apoyan en la lona impidiendo que el viento desfavorable "empuje" el agua o la lluvia más allá del borde de la lona.



Profil 60x30 pour fermetures latérales et frontales

FR Profils en aluminium peint pour l'installation de Click Zip latéral. Disponible pour Jeans, Viva et Quadra.

Profil 60x30 para cierres laterales y frontales

ES Perfiles de aluminio barnizado para la instalación de Click Zip lateral. Disponible para Jeans, Viva y Quadra.

dispositifs fournis / parte del suministro

caractéristiques communes des modèles /Características

comunes de los modelos: Luce, Viva, Viva Pavilion, Jeans, Quadra, Quadra Pavilion, Quadra 165, Quadra 165 Pavilion, Med 100 y Avia.

FR

- Carter en fonte d'aluminium avec réglage de traction de la courroie.
- Accrochage rapide en aluminium grâce au système breveté "Quick Block" à baïonnette pour le profil toile.
- Pour garantir l'écoulement de l'eau lorsque la toile est tendue, la pente doit varier entre 8% et 21% (voir les tableaux pour le calcul des pentes dans la liste des prix en vigueur).
- Mouvement par le système motorisé breveté "Fast Coupling". Système de commande standard ou RTS ou IO-Homecontrol® de Somfy.
- Gibus teste tous les modèles pour garantir la résistance au vent prévue par la réglementation européenne UNI EN 13561.

ES

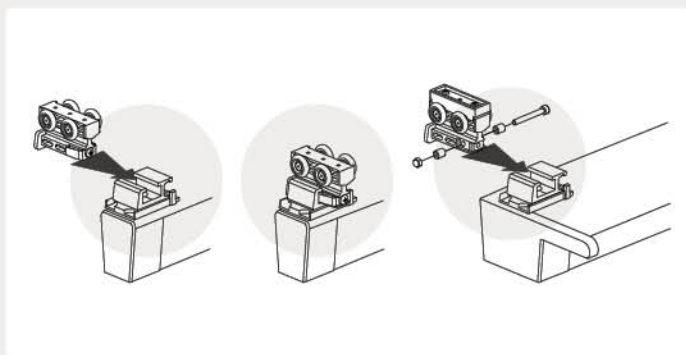
- Cáster de fusión de aluminio con regulación de tracción de la correa.
- Enganche rápido de aluminio con sistema patentado "Quick Block" de bayoneta para cortavientos.
- Para garantizar la evacuación del agua de la lona tensada, la pendiente tiene que estar comprendida entre el 8% y el 21% (consultar las tablas para calcular las pendientes en el listín en vigor).
- Desplazamiento con sistema motorizado patentado "Fast Coupling". Sistema de control estándar, RTS o IO-Homecontrol® de Somfy.
- Gibus somete a test todos los modelos para garantizar la resistencia al viento prevista por la normativa europea UNE EN 13561.

RECHERCHE TECHNOLOGIQUE / INVESTIGACIÓN TECNOLÓGICA

brevets / patentes

FR Les pergolas Gibus sont le résultat de la recherche et de l'expérimentation qui ont mené à la réalisation de systèmes exclusifs brevetés, pour faciliter et accélérer le travail d'installation et améliorer les performances de protection.

ES Las pérgolas Gibus son el resultado de la investigación y la experimentación que llevaron a la realización de sistemas patentados exclusivos para facilitar y acelerar el trabajo de instalación y mejorar el grado de protección.



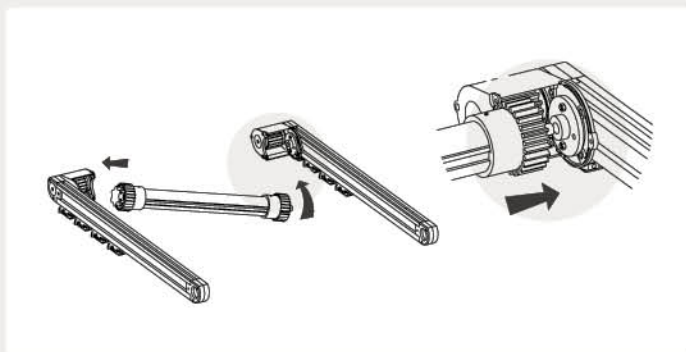
**QUICK
BLOCK**

Système breveté de couplage rapide du chariot de glissement avec la barre d'extrémité ou le profil toile

FR Quick Block permet de raccorder rapidement et en sécurité le profil toile et la toile grâce à un système à baïonnette frontale à ressort inox de "non-retour". De cette façon, on évite le serrage des vis. Un système intelligent qui simplifie l'installation et l'entretien du store. Le support entièrement en aluminium garantit une sécurité d'étanchéité élevée même dans des situations critiques de poids ou de gel; la charge du store est en effet soutenue par le chariot (sur des roulements inox) avec la glissière en aluminium extrudé. La glissière est fixée directement sur le profil toile en aluminium pour garantir une meilleure résistance.

Sistema patentado de enganche rápido del carro de deslizamiento con el terminal o la pata

ES El sistema patentado de enganche rápido del riel de deslizamiento con el extremo o el cortavientos Quick Block permite conectar con rapidez y seguridad el cortavientos y la lona gracias a un sistema de bayoneta frontal con resorte inoxidable "sin retorno", de esta forma se evitan tornillos que apretar. Un sistema inteligente que simplifica la instalación y el mantenimiento del toldo. El soporte totalmente de aluminio garantiza una elevada seguridad de estanqueidad en situaciones críticas de peso o de hielo; de hecho la carga del toldo la soporta el riel (sobre cojinetes inoxidables) con la canaleta de extruido de aluminio. La corredera se une directamente en el cortavientos de aluminio precisamente para garantizar una mayor resistencia.



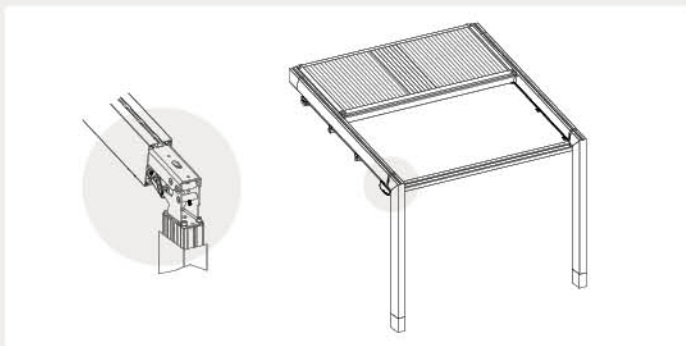
**FAST
COUPLING**

Système breveté pour le couplage rapide de la motorisation à encastrement sur les engrenages

FR Le système Gibus Fast Coupling permet de coupler d'une façon simple et rapide l'arbre moteur qui renvoie le mouvement aux poulies de traction, aux engrenages. Il suffit d'insérer la tête du moteur dans son support et, de l'autre côté, de faire coulisser l'engrenage vers l'extérieur jusqu'à unir les deux engrenages et introduire le pivot dans son logement. Le moteur sera parfaitement aligné avec la courroie de traction et sans aucun support mural étant donné qu'il est solidaire avec toute la structure. Les deux carters de protection referment le tout en rendant le système sûr et protégé. Par conséquent, grâce au système Fast Coupling, même l'entretien est facilité étant donné que le démontage et le remontage sont plus rapides.

Sistema patentado para fijar y sellar las lonas separadas o parcialmente separadas en los cortavientos con junta de "pico"

ES Con Weather Strip el montaje de las lonas se simplifica y agiliza, de hecho las lonas están separadas y en cada una se suelda un bordillo especial con junta de uña. Las juntas se introducen en el cortavientos y se sellan con la inserción a presión de otra junta de "pico", consiguiendo de este modo una impermeabilización prácticamente perfecta. El sistema Weather Strip ofrece la notable ventaja de tener las lonas independientes de forma que incluso el mantenimiento sea más fácil: ¡solo hay que sustituir esa lona y no hace falta desmontarlo todo! Por ejemplo cuando cae algo del piso superior (una maceta, colillas...) solo hay que cambiar la lona o las lonas que hayan sufrido daños y en unos minutos el toldo está perfecto.



CORNER SYSTEM

Système breveté de jonction entre le pied et la coulisse

FR Corner System est le brevet qui permet de réaliser une jonction à arête vive entre le pied et la coulisse qui caractérise Luce. Il est réalisé à travers un dispositif réglable qui permet de couper les profils au niveau des arêtes et de fixer solidement les éléments structurels sans qu'aucune vis ne reste visible.

Sistema patentado de unión entre pata y guía

ES Corner System es la patente que permite realizar la unión de arista viva entre la pata y la guía que caracteriza a Luce. Se realiza mediante un dispositivo regulable que, combinado con el corte a medida del ángulo de los perfiles de aluminio, permite fijar los elementos estructurales sin que haya ningún tornillo a la vista.



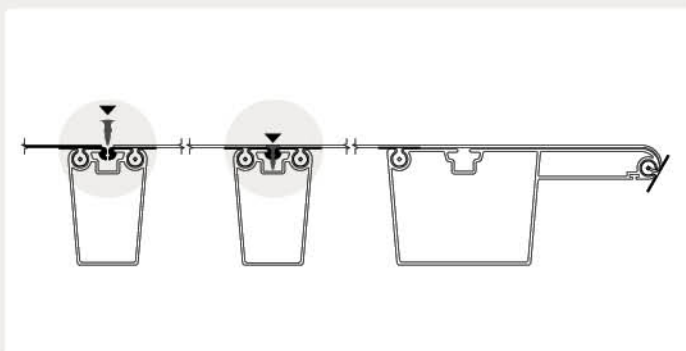
QUADRA SYSTEM

Système de gouttière portante et évacuation de l'eau de dimensions réduites

FR Système de dimensions réduites avec une gouttière portante frontale pour la récolte de l'eau et une évacuation intégrée dans les pieds, ou dans la version Quadra Wall, à amener au sol.

Sistema canalón portante y desagüe de dimensiones reducidas

ES Sistema de dimensiones reducidas con canalón portante delantero para recoger el agua y desagüe integrado en las patas o, en la versión Quadra Wall, al suelo.



WEATHER STRIP

Système breveté pour fixer et sceller les toiles séparées ou partiellement séparées sur les profils toile avec joint à "clou"

FR Avec Weather Strip, le montage des toiles est simplifié et allégé; en effet, les toiles sont séparées et une bordure spéciale avec un joint à lèvres est soudée sur chaque toile. Les joints s'insèrent dans le profil toile et sont scellés en insérant à pression un autre joint à "clou", obtenant ainsi une imperméabilisation presque parfaite. Le système Weather Strip offre l'avantage remarquable de rendre les toiles indépendantes les unes des autres; par conséquent, même l'entretien devient plus facile: il suffit de remplacer une SEULE toile sans devoir démonter tout l'ensemble! Par exemple, quand quelque chose tombe de l'étage du dessus (un pot de fleurs, des mégots...), il suffit de changer la ou les toiles qui sont endommagées, et le store est réparé en quelques minutes.

Sistema patentado de acoplamiento rápido de la motorización de encastre en los engranajes.

ES El sistema Gibus Fast Coupling permite acoplar de forma sencilla y rápida el árbol motor que reenvía el movimiento a las poleas de arrastre, a los engranajes. Solo hay que introducir el cabezal del motor en el soporte y, por otro lado, deslizar el engranaje hacia el exterior hasta acoplar los dos engranajes y la inserción del perno en el alojamiento. El motor siempre estará perfectamente alineado con el arrastre de la correa y sin necesidad de ningún soporte de pared ya que estará unido a toda la estructura. Al final los dos cárteres de protección lo contienen todo de forma que el sistema sea seguro y esté protegido. La consecuencia es que, con el sistema Fast Coupling, también se facilita el mantenimiento ya que el desmontaje y el montaje se realizan rápidamente.

DÉTAILS TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

couleurs de la structure / colores de la estructura

FR L'aluminium utilisé subit un traitement préventif qui fixe mieux la peinture sur la surface préalablement nettoyée, en ralentissant l'agression des agents atmosphériques et des brouillards salins. Le thermolaquage de l'aluminium en augmente la protection contre la corrosion et les agents atmosphériques et a des caractéristiques mécaniques élevées. La qualité et la durabilité de la peinture sont certifiées par le label Qualicoat.

ES El aluminio utilizado es sometido a un tratamiento preventivo que fija mejor la pintura a la estructura previamente limpiada, ralentizando la agresión por parte los agentes atmosféricos y las nieblas salinas. El aluminio barnizado en polvo aumenta la resistencia a la corrosión y a los agentes agresivos y tiene elevadas características mecánicas. La calidad y durabilidad de la pintura están certificadas por la etiqueta Qualicoat.

Pour les combinaisons et la disponibilité, toujours se référer à la liste de prix Gibus en vigueur.
Para combinaciones y disponibilidad, consulte la lista de precios Gibus vigente.



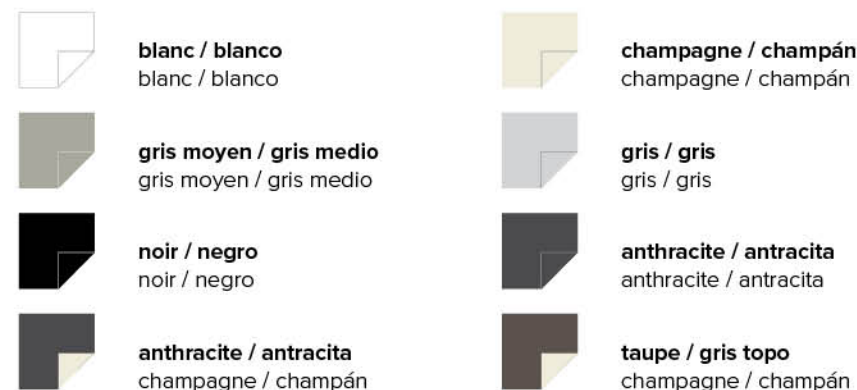
couleurs de la toile / colores de la lona

FR La toile est en PVC OPATEX occultant avec un degré élevé de protection anti-UV et un facteur de transmission solaire de zéro. Par ailleurs, l'utilisation de la pellicule occultante évite de voir la saleté de la partie supérieure en transparence. Disponible dans 2 variantes monochromes ou dans 6 variantes bicolores, le côté extérieur est coloré avec une peinture acrylique anti-poussière, tandis que le côté intérieur est caractérisé par un gaufrage similaire à du tissu.

ES La lona es de PVC OPATEX oscurente con alto grado de protección UV y un factor de transmisión solar (TS) igual a cero. Además la utilización de la película oscurente evita que se vea la suciedad por la parte superior transparente. Disponible en 2 variantes monocolor o en 6 variantes bicolor, el lado exterior es teñido con barniz acrílica antipolvo, mientras el lado interior es caracterizado por un relieve parecido al tejido.

	blanco / blanco	champagne / champán
transmission solaire / transmisión solar	0	0
réflexion solaire / reflexión solar	72%	63%
absorption solaire / absorción solar	28%	37%

CÔTÉ EXTERNE / LADO EXTERIOR CÔTÉ INTERNE/ LADO INTERIOR



AVIS POUR LES CLIENTS GIBUS À partir du 01/09/2013 le Règlement Européen 528/2012 concernant la mise sur marché et l'utilisation des produits biocides est entré en vigueur. Certains des tissus utilisés par Gibus subissent ce traitement. Pour plus de renseignements, visitez notre site web www.gibus.com

INFORMACIÓN PARA LOS CLIENTES GIBUS A partir del 01/09/2013 ha entrado en vigor el Reglamento Europeo 528/2012 que regula la comercialización y el uso de los productos biocidas: se trata de agentes de acción antifúngica. Algunos de los tejidos que Gibus utiliza están sometidos a este tratamiento. Para más información visiten nuestra página web www.gibus.com

motorisations et automatismes motorizaciones y automatismos

FR Motorisations et automatismes garantis par un partenaire d'excellence comme Somfy®. Les moteurs sont pratiquement invisibles et insérés à l'intérieur du tube d'enroulement d'une puissance variable par rapport aux dimensions de la pergola. Les automatismes rendent le store actif pour un plus grand confort en toute sécurité. Le capteur **Sunteis IO** détecte l'intensité du soleil et la toile s'ouvre ou se ferme de manière autonome et intelligente, sans tenir compte des nuages passagers. Et quand le vent détecté par le capteur **Eolis Wirefree IO** s'intensifie, le store remonte automatiquement. Le système de contrôle supervise constamment la force du vent et gère en conséquence l'enroulement de la toile en préservant le store même quand vous êtes absent.

ES Motorizaciones y automatismos garantizados por un socio de excelencia como Somfy®. Los motores son prácticamente invisibles dentro del rodillo de transmisión, de potencia variable en relación con el tamaño de la pérgola. Los automatismos activan el toldo para una mayor comodidad con total seguridad. El sensor **Sunteis IO** detecta la intensidad de sol y la lona se abre o se cierra de manera autónoma e inteligente, sin tener en cuenta nubes pasajeras. Y cuando el viento detectado por el sensor **Eolis Wirefree IO** se intensifica, el toldo vuelve a subir automáticamente. El sistema de control efectúa un seguimiento constante de la fuerza del viento y gestiona el consecuencia el enrollado de la lona para proteger el toldo incluso cuando no hay nadie.

somfy.



Situo 1
Pure IO



Amy A/M IO

+



Capteur / sensor
Sunteis IO



Capteur / sensor
Eolis Wirefree IO

GIBUS

notre qualité / nuestra calidad



FR De la toile aux détails de fabrication, de la production au client: la qualité totale Gibus est synonyme d'excellence dans les tissus, dans les mécanismes et dans la fabrication jusqu'à l'assistance et à la compétence des points de vente.

ES De la lona a los detalles de construcción, de la producción al cliente: la Calidad Total Gibus es excelencia en los tejidos, en los mecanismos y en las elaboraciones hasta llegar a la asistencia y a la competencia que se pueden encontrar en los puntos de venta.



FR La sécurité certifiée d'une pergola solide et robuste, à l'avant-garde dans le respect des normes de la Communauté Européenne. Marque CE/UKCA obligatoire sur la pergola conformément à la réglementation européenne EN 13561.

Gibus teste tous les stores pour garantir la résistance au vent prévue par la réglementation européenne EN 13561. Classe 4.

ES La seguridad certificada de una pérgola sólida y robusta a la vanguardia, en el cumplimiento de las normas de la Comunidad Europea. Marcado CE/UKCA, obligatorio en las pérgolas según la normativa europea EN 13561. Gibus testa todos los toldos para garantizar la resistencia al viento prevista por la norma europea EN 13561. Clasificación al viento: clase 4.



FR Gibus utilise un hologramme anti-contrefaçon accompagné d'un code alphanumérique. C'est la signature de l'authenticité et de la qualité Gibus. Un système qui guide le client final, en lui garantissant le maximum de transparence: l'originalité du produit, le

lieu de provenance et la qualité des matériaux sont indiqués.

ES Gibus utiliza un holograma anti-falsificación con un código alfanumérico. Es el sello inconfundible de la autenticidad y calidad Gibus. Un sistema que protege al usuario final, garantizando la máxima transparencia: se declaran originalidad, lugar de origen y calidad de los materiales.



FR Nous nous certifions, ainsi que nos produits, parce que nous voulons garantir le plus haut niveau de bien-être pour tout le monde. La certification ISO 9001 atteste que le système de gestion de la qualité de l'entreprise a été reconnu comme répondant à une norme d'excellence. La certification ISO 45001 garantit que le système de gestion est conforme à la norme pertinente et communique aux employés et au public que l'entreprise protège la santé et la sécurité de ses travailleurs en fournissant des ressources organisationnelles, instrumentales et économiques.

ES Nos certificamos a nosotros mismos y a nuestros productos porque queremos garantizar el máximo nivel de bienestar para todos. La certificación ISO 9001 atestigua que el sistema de gestión de la calidad de la empresa ha sido reconocido como un estándar de excelencia. La certificación ISO 45001 garantiza que el sistema de gestión se ajusta a la norma correspondiente e informa a los empleados y al público de que la empresa protege la salud y la seguridad de sus trabajadores aportando recursos organizativos, instrumentales y económicos.



FR Le Spécialiste Gibus sera à votre disposition pour toutes les informations spécifiques: pour un contrôle sur place, pour recevoir des conseils appropriés et pour rédiger un devis précis.

ES Para toda la información específica tendrá a disposición al Especialista Gibus: para visitar sus instalaciones y evaluar el proyecto que quiere realizar, para darle los consejos más apropiados y preparar un presupuesto esmerado.



FR Une collection de 600 dessins, pouvant être assortis aux autres parties de la structure. De nombreuses possibilités pour un store sur mesure comme dans l'atelier du couturier italien.

• Tissus traités TEFLON pour résister au soleil, à la pluie, à la pollution, aux moisissures

• Coutures en fil TENARA® garanties 10 ans contre l'usure

• Deux séries de PVC occultants spécifiques pour la protection totale soleil-pluie

• Nouveaux tissus en polyester pour des meilleures performances

• Screen et Soltis pour vous protéger du soleil sans renoncer à la lumière.

ES Una colección de 600 diseños, coordinables con las otras partes de la estructura. Muchas oportunidades para un toldo a medida, como en el taller del sastre italiano.

• Tejidos con tratamiento TEFLON para resistir al sol, la lluvia, el esmog, el moho.

• Costuras en hilo TENARA® garantizadas durante 10 años contra el deterioro.

• PVC oscurentes específicos para la protección total sol-luvia.

• Nuevos tejidos en poliéster para mejores prestaciones.

• Screen y Soltis para protegerse del sol sin renunciar a la luz.



FR Nous sommes les premiers à être satisfaits et certains de la qualité de nos produits, c'est pourquoi nous vous les garantissons 5 ans. Les conditions de garantie sont spécifiées dans le "mode d'emploi et d'entretien" fourni avec tous les produits.

ES Estamos muy satisfechos y seguros de la calidad de nuestros productos, por eso se los garantizamos durante 5 años. Las condiciones de garantía están precisadas en el manual "uso y mantenimiento" que acompaña cada producto.



FR Des technologies de fabrication avancées et un soin artisanal dans les finitions, pour des mécanismes qui durent et qui fonctionnent parfaitement à long terme.

• Structure en alliage léger d'aluminium

• Détails en acier inox

• Chromation de l'aluminium pour protéger même les parties les plus distantes et cachées et prévenir de l'agression des agents atmosphériques.

ES Avanzadas tecnologías de construcción y esmero artesanal en los acabados, para mecanismos que duran y funcionan perfectamente en el tiempo.

• Estructura en aleación ligera de aluminio

• Detalles en acero inoxidable

• Cromación del aluminio para proteger incluso las partes más apartadas y escondidas de la agresión por parte de agentes externos.

FICHE PRODUITS / FICHA PRODUCTO

√ = de série / de serie

• = sur demande / sobre pedido

- = non disponible / no disponible

		viva	quadra	jeans	luce
caractéristiques techniques / características técnicas	sur mesure / a medida	√	√	√	√
	mesure maximale module / medida máxima módulo	500 x 650 / 550 x 600 cm	500 x 650 / 550 x 600 cm	550 x 500 cm	550 x 600 cm
	hauteur sous-poutre standard / altura de paso debajo del canalón estándar	230 cm	230 cm	230 cm	230 cm sous-poutre mobile 230 cm debajo del canalón móvil
	dimensions pieds / medidas patas	7 x 13 cm	7 x 13 cm	6 x 10 cm	7 x 13 cm
	hauteur cadre / altura marco	13 cm	26,5 cm	10 cm	—
	configurations / configuraciones	autoportante (pavilion), adossée / autoportante (pavilion), adosada	autoportante (pavilion), adossée, couverture sueuelement, wall / autoportante (pavilion), adosada, solo cubierta, wall	adossée / adosada	adossée / adosada
	modularité / modularidad	√	√	√	√
	modalité fermeture toile / modalidad cierre lona	à emballage / plegable	à emballage / plegable	à emballage / plegable	à emballage / plegable
	type toile (de série) / tipo lona (de serie)	toile tendue avec profil toile / lona tensa con cortavientos	toile tendue avec profil toile / lona tensa con cortavientos	toile tendue avec profil toile / lona tensa con cortavientos	toile tendue avec profil toile / lona tensa con cortavientos
	options toile / opciones lona	Toile tendue avec inclinaison latérale, toile à vagues / Lona tensa con desagüe lateral, lona de ondas	Toile tendue avec inclinaison latérale, toile à vagues / Lona tensa con desagüe lateral, lona de ondas	Toile tendue avec inclinaison latérale, toile à vagues / Lona tensa con desagüe lateral, lona de ondas	Toile tendue avec inclinaison latérale, toile à vagues / Lona tensa con desagüe lateral, lona de ondas
	pente demandée (en fonction des dimensions) / pendiente exigida (según las dimensiones)	8% - 19%	8% - 19%	8% - 19%	8% - 19%
	tuyau d'évacuation eau intégré / desagüe integrado	√	√	√	—
	télécommande / mando a distancia	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS
certifications / certificaciones	mouvement / desplazamiento	treuil, moteur standard, moteur RTS, moteur IO / torno, motor estándar, motor RTS, motor IO	treuil, moteur standard, moteur RTS, moteur IO / torno, motor estándar, motor RTS, motor IO	treuil, moteur standard, moteur RTS, moteur IO / torno, motor estándar, motor RTS, motor IO	treuil, moteur standard, moteur RTS, moteur IO / torno, motor estándar, motor RTS, motor IO
	température couleur lumières led / temperatura color luces led	4000°K (Lumière WHITE) - 2700°K et 3000°K (sur demande, lumière chaude) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)			
	certification résistance au vent / certificación resistencia al viento	min Classe 3	min Classe 3	min Classe 3	min Classe 3
	design enregistré / registered design	√	√	√	√
	certification peinture Qualicoat / certificación barnizado Qualicoat	√	√	√	√
	certification CE UKCA EN 13561 - CPR 305/11 - Directive Machines 2006/42/ CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97 / certificación CE UKCA EN 13561 - CPR 305/11 - Dir. Máquinas 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97	√	√	√	√
	certification tissus gtot EN 14501 / certificación telas gtot EN 14501	√	√	√	√
	calculs structuraux conformément à EUROCODES et normes techniques pour les constructions NTC 2018 -CNR / cálculos estructurales según EUROCODIGOS y normas técnicas de construcción NTC 2018 -CNR	√	√	√	√
	exigences de résistance sismique conformément aux normes techniques pour les constructions NTC 2018-CNR / requisitos de resistencia sísmica según normas técnicas de construcción NTC 2018 - CNR	√	√	√	√
	certification EN 60598 Lumières Led / certificación EN 60598 Luces Led	√	√	√	√
	certification EN 62031 Safety Specification Led Lighting / certificación EN 62031 Safety Specification Led Lighting	√	√	√	√

FICHE PRODUITS / FICHA PRODUCTO

√ = de série / de serie

• = sur demande / sobre pedido

- = non disponible / no disponible

		quadra 165	zero +	med 100	avia
caractéristiques techniques / características técnicas	sur mesure / a medida	√	√	√	√
	mesure maximale module / mesure maximale module	500 x 880 / 550 x 790 cm	550 x 500 cm	550 x 700 cm	500 x 400 cm
	hauteur sous-poutre standard / altura bajo-viga estándar	230 cm	230 cm	—	—
	dimensions pieds / medidas postes	9,2 x 15 cm	6 x 10 cm	—	—
	hauteur cadre / altura marco	34 cm	10 cm	—	—
	configurations / configuraciones	autoportante (pavilion), adossée, couverture suelement, wall / autoportante (pavilion), adosada, solo, cubierta, wall	adossée / adosada	seuelement couverture / solo cubierta	fixation murale / fijación en la pared
	modularité / modularidad	√	—	√	√
	modalité fermeture toile / modalidad cierre lona	à emballage / plegable	tendue à enroulement / tensado de enrollado	à emballage / plegable	à emballage / plegable
	type toile (de série) / tipo lona (de serie)	toile tendue avec profil toile / lona tensa con cortavientos	toile en traction / lona en tracción	toile tendue avec profil toile / lona tensa con cortavientos	toile tendue avec profil toile / lona tensa con cortavientos
	options toile / opciones lona	Toile tendue avec inclinaison latérale, toile à vagues / Lona tensa con desagüe lateral, lona de ondas	—	Toile tendue avec inclinaison latérale, toile à vagues / Lona tensa con desagüe lateral, lona de ondas	Toile tendue avec inclinaison latérale, toile à vagues / Lona tensa con desagüe lateral, lona de ondas
	pente demandée (en fonction des dimensions) / pendiente exigida (según las dimensiones)	8% - 21%	25%	8% - 19%	8% - 19%
	tuyau d'évacuation eau intégré / desagüe integrado	√	—	—	√
	télécommande / mando a distancia	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS	radio: IO ou RTS / radio: IO o RTS
certifications / certificaciones	mouvement / desplazamiento	treuil, moteur standard, moteur RTS, moteur IO / torno, motor estándar, motor RTS, motor IO	moteur standard, moteur RTS, moteur IO / motor estándar, motor RTS, motor IO	treuil, moteur standard, moteur RTS, moteur IO / torno, motor estándar, motor RTS, motor IO	treuil, moteur standard, moteur RTS, moteur IO / torno, motor estándar, motor RTS, motor IO
	température couleur lumières led / temperatura color luces led	4000°K (Lumière WHITE) - 2700°K et 3000°K (sur demande, lumière chaude) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)			
	certification résistance au vent / certificación resistencia al viento	min Classe 3	Classe 3	min Classe 3	min Classe 3
	design enregistré / registered design	√	—	—	√
	certification peinture Qualicoat / certificación barnizado Qualicoat	√	√	√	√
	certification CE UKCA EN 13561 - CPR 305/11 - Directive Machines 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97 / certificación CE UKCA EN 13561 - CPR 305/11 - Dir. Máquinas 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97	√	√	√	√
	certification tissus gtot EN 14501 / certificación telas gtot EN 14501	√	√	√	√
	calculs structuraux conformément à EUROCODES et normes techniques pour les constructions NTC 2018 -CNR / cálculos estructurales según EUROCODIGOS y normas técnicas de construcción NTC 2018 -CNR	√	√	√	√
	exigences de résistance sismique conformément aux normes techniques pour les constructions NTC 2018-CNR / requisitos de resistencia sísmica según normas técnicas de construcción NTC 2018 - CNR	√	√	√	√
	certification EN 60598 Lumières Led / certificación EN 60598 Luces Led	√	√	√	√
	certification EN 62031 Safety Specification Led Lighting / certificación EN 62031 Safety Specification Led Lighting	√	√	√	√

FICHE PRODUITS / FICHA PRODUCTO

√ = de série / de serie

• = sur demande / sobre pedido

- = non disponible / no disponible

		viva	quadra	jeans	luce
garanties et brevets / garantías y patentes	garantie 5 ans / garantía 5 años	√	√	√	√
	brevets / patentes	weather strip, fast coupling, quick block	quadra system, weather strip, fast coupling, quick block	weather strip, fast coupling, quick block	weather strip, fast coupling, quick block, corner system
	hologramme de traçabilité / holograma de localización	√	√	√	√
accessoires / accesorios	stores zip / toldos Zip	•	•	•	—
	fermetures avec vitrages / acristalamientos	•	•	•	—
	tympan / timpano	•	•	•	—
	éclairage / iluminación	LED spot profil toile / puntos LED cortavientos	LED spot profil toile / puntos LED cortavientos	LED spot profil toile / puntos LED cortavientos	LED spot profil toile / puntos LED cortavientos
	détecteur vent / sensor viento	•	•	•	•
	capteur température / sensor temperatura	•	•	•	•
	installation audio intégrée / equipo de sonido integrado	•	•	•	•
	connexoon (commande à distance) / conexión (control a distancia)	•	•	•	•
	chauffages / calefactores	•	•	•	•
	auvent / cubierta	•	•	•	•
	protège-goutte / antigoteo	√	√	√	√
	contre-toile / contralona	•	•	—	•
matériaux et coloris / materiales y colores	type de tissu / tipo tela	PVC opatex	PVC opatex	PVC opatex	PVC opatex
	laquages / lacados	voir page 34 / ver página 34	voir page 34 / ver página 34	voir page 34 / ver página 34	voir page 34 / ver página 34
	matériaux / materiales	aluminium / aluminio	aluminium / aluminio	aluminium / aluminio	aluminium / aluminio
	visserie / tornillería	acier inox / acero inoxidable	acier inox / acero inoxidable	acier inox / acero inoxidable	acier inox / acero inoxidable

FICHE PRODUITS / FICHA PRODUCTO

√ = de série / de serie

• = sur demande / sobre pedido

- = non disponible / no disponible

		quadra 165	zero +	med 100	avia
garanties et brevets / garantías et brevets	garantie 5 ans / garantía 5 años	√	√	√	√
	brevets / patentes	quadra system, weather strip, fast coupling, quick block	–	weather strip, fast coupling, quick block	weather strip, fast coupling, quick block
	hologramme de traçabilité / holograma de localización	√	√	√	√
accessoires / accesorios	stores zip / toldos Zip	•	–	–	–
	fermetures avec vitrages / acristalamientos	•	–	–	–
	tympan / tímpano	•	–	–	–
	éclairage / iluminación	LED spot profil toile / puntos LED cortavientos	barra LED spot wall / barra puntos LED wall	LED spot profil toile / puntos LED cortavientos	LED spot profil toile / puntos LED cortavientos
	détecteur vent / sensor viento	•	•	•	•
	capteur température / sensor temperatura	•	•	•	•
	installation audio intégrée / equipo de sonido integrado	•	–	•	•
	commande à distance / control a distancia	•	•	•	•
	chauffages / calefactores	•	•	•	•
	auvent / cubierta	•	–	•	•
	protège-goutte / antigoteo	√	–	√	√
	contre-toile / contralona	•	–	•	•
matériaux et coloris / materiales y colores	type de tissu / tipo tela	PVC opatex	polyester, PVC ombrageant et PVC occultant / poliésteres, PVC, de sombreo y PVC anti-luz	PVC opatex	PVC opatex
	laquages / lacados	voir page 34 / ver página 34	voir page 34 / ver página 34	voir page 34 / ver página 34	voir page 34 / ver página 34
	matériaux / materiales	aluminium / aluminio	aluminium / aluminio	aluminium / aluminio	aluminium / aluminio
	visserie / tornillería	acier inox / acero inoxidable	acier inox / acero inoxidable	acier inox / acero inoxidable	acier inox / acero inoxidable

pergolas inclinées | pérgolas inclinadas

VIVA	AVIA
QUADRA	QUADRA 165
LUCE	MED 100
JEANS	ZERO +



FR Tous les dessins, photos, couleurs et textes sont présentés uniquement à titre d'exemple. C'est pourquoi, ils n'ont aucune valeur contractuelle. Pour toute souscription à un contrat, se référer à la liste de prix Gibus en vigueur. Imprimé par Grafiche Gemma - Mars 2025
ES Todas las fotos, dibujos, colores y textos son solamente a título de ejemplo. Por lo tanto no tienen ningún valor contractual. Para la firma del contrato, es necesario consultar el listín de precios Gibus en vigor. Impreso por Grafiche Gemma - Marzo de 2025

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com
Photos: Filippo Molena **3D images:** Fragment Architecture/Bluemotion - **Graphic design:** Santacroce DDC